

# BIELARUS

tydniowaja katalickaja hazeta.

Kasztuje s pierasyłkaj: na hod 1 rb. 50 kap. na 6 miesiacau 80 kap.  
addzieln.y numer 3 kapiejki.

Rukapisy pawinny być padpisany praudziwaj familiej dzieła wiedama redakcii, inaksz nia buduć drukawany; rukapisy nie zwiertajucca. Hroszy można pasyłać pacztowymi markami.

Usio adresawać: Wilnia Wilenskaja wulica, № 18 kw. 6. Redakcija „Bielarusa“.

Szkoda mnie hetaho narodu... bo nie maje czaho jeści (słowy Chrystusa).

## Krywyja ścieżki.

Nastało leta, para haraczaj pracy, kali pa wioskach naszych mužczyzny zaniatya kala siena, a kabiety kala żniwa tolki na nocz, dy ũ doždź i spatykajucca z saboj, a chaty pakidajucca na apiece dziaciej małych, bo bolszyja pry skacinie, abo pry pracy, a dzieci i ũsio razem zdanyja na Ohlad Boży. Ale Boh naznaczyŭ, kab ludzi samyja ũsio rabili jak najlepsz, a Boh budzie błałasłaŭlać i pamahać ludzkoj pracy. I ũ hetym wypadku widać wola Bożaja jośe, kab aprocz Ohladu Bożaho, (niawidzimaho) pilniawaŭ chaty, a złaszcza dziaciej chto-koleczy widzimy starszy i rozumny, bo pahladzima, szto-ż parablajuć dzieci, astaŭszysia adny ũ chaci? Samoje najbolszaje strasaje ũ susiedawym sadzie jabłyki i hruszki, choć jany jaszcze zialonyja, nismacznyja i mohuć zaszkozić na zdaroŭje; najhorsz adnak toje, szto heta dziecia kradzieć i paczauszy ad jabłyeczka jano budzie pierachodzić da sztoraz bolszych reczaŭ, a ũ kancy i ũ świran i ũ chleŭ patrapieć uleźci dy skryŭdzić bliźniaho. Inny chłopczyk z dziaŭczynkaj susiedawaj, abo i rodnaj sestroj adyszoŭszysia dziekoleczy bawiacca ũ tatku z mamkaj. Inszyja naszoŭszy baćkaŭ tytun skrucili papiarosiny, chapiłi za pazuchu sierniki i pabiehli za chleŭ, ci za humno kuryć, kab nichto nie baczyn, a heta-ż jak nazywajucca? Ukrali tytun i sierniki, kradkam kurać, znaczycca heta — zładziejstwa. A jakija skutki? Siernik kinie ũ trawu, a tam znajdziecca sałamina, dy zaharycca, ad

jaje bolejš i bolejš i paszła z dymam budynina za budyninaj praz usiu wiosku. A jakże majecca najmienaszaje dzicia, pakinianaje na apiece bolszych? Jano bawicca „samapasz“, bo bolszyja majuć swaje hulni. Dyk najesca jano i piasku i bałota i jeszcze czahoś horszaho, apieczajucca, spłaczajucca, ababjajucca, czasam i skaleczyjucca, czasam i świnią jaho zjeść... I nichto usiaho hetaho nie baczyn, bo ũsie pry „ważniejszaj“ pracy.

Pytaŭnie, ci pry ważniejszaj. Ja nie zhadżajusia nazwać ważniejszaj rabotu na poli ci na sienażaci, czym dahlad dziaciej, katorych daje Boh ludziom nie na toje, kab jany „samapasz“ chadzili i na dziki les hledziaczy raśli, ale na toje, kab hadawalisia na dobrych słuħ Bożych, dobrych hramadzian swajej baćkaŭszczyzny, dy na paciechu rodných baćkoŭ. A jakaja-ż paciecha z syna złodzieja, z daczki raspušnicy, z taho, szto praz dziaciej pojdzie z dymam dabro ũsiej wioski? Jakaja karyśe hramadzianstwu z takoha czaławieka, katory kożnaj chwili batoŭ druhoħa skryŭdzić, abo i żyćcio jamu adabrać? Ci hetki czaławiek robić toje, da czaho jaho Boh stwarzyn? Ci jon Boha znaje, chwalić i kachaje, ci służe jamu wierna? Ci miłuje jon bliźniaho? Nie, nie! Hetaki czaławiek chodzić krywymi ścieżkami, katoryja wiaduć na zahubu. A chto winawaty hetamu? „A chto-ż?“ — skaże ni adzin — „ciapier świet taki“. Oj nie, nie! Nia świet taki, ale hadawaŭnie błaħoje i treba kanieczna pieramianić jaho, treba pakinuć krywyja ścieżki, dy iści darohaj prostaj, katoraja wiadzieć da zbaŭleŭnia duszy cieła.

A jak heta zrobić? A woś hetak. Treba samym wuczyeca ũsiamu dobra-  
mu i dziaciej wuczyć da ũsiaho dobra-  
ho. A nikoli nia možna pakidać ich tolki  
na Bożaj apiece, bo, jak widać sa skazana-  
ho raniej, hatakaja rabota daje wielmi  
sumnyja skutki... „Ale-ż nia možna sia-  
dzieć u chacie, kali na poli spielaje ży-  
ta, ci awios“ — skaże mnie szmat chto.  
I praŭda, polnyja raboty pawinny być  
zroblany ũ paru i dobra, ale razumnaja  
haława dobraho baćki i matki znojdzie-  
sposab, jak zrobić, kab i woŭk byŭ syty  
i kaza cełaja, kab i ũ poli rabota iszła,  
jak należe i dzieci kab mieli nazor star-  
szaj i razumnaj asoby.

U kulturnych krajoch u koźnaj wiosce  
jość tak zwanyja achronki, kudy za-  
wodziać baćki dziaciej na ũwieś dzień,  
kali samyja iduć u pola. I ũ nas treba  
zakładać hetkija achronki, a prynamsie  
naniać jakuju staruju, może niazdolnu-  
ju ũžo da pracy ũ poli, ale razumnuju  
asobu supolna ũsiej wioskaj i pad jaje  
dahladam pakidać dziaciej, nawuczyŭszy  
ich szanawać i słuhać starszych, dyk  
tady ũžo peŭna nia buduć twarycca ta-  
kija blahija i brydkija reczy, jakija tak  
dziejucca pa naszych wioskach, tady  
zmienszycca lik zładziejau i razpuśnikaŭ  
i miensz budzie pażaraŭ i nia szkoda bu-  
dzie tej niejkaj załatoŭki na tydzień, ja-  
kuju koźnamu haspadaru prydziecca za-  
płacić nazorecy.

Znaczycca treba tolki padumać i pa-  
szukać prostaj darohi, dyk i znajdziem  
jaje biez cieżkaj pracy nawet. A treba  
padumać ab hetym kanieczna sielanam  
koźnaj wioski, bo hetaho wymahaje i  
dobry rozum i wiera, bo za blahoje ha-  
dawaŭnie dziaciej baćki ich buduć cież-  
ka adkazawać Bohu i ludziam i samym  
sabile, kali dzicia drenna hadawanaje  
staniecca niepastusznym, padrosszy bu-  
dzie hardyjaczyc, a jak zdźuje, dyk  
czasam baćkoŭ i s chaty wyhanie.

S. Wiaskowy.

## U biadzie.

*U biadzie, u nudzie  
Och, jak trudnieńka żyć;  
Szczącicia doli nihdzie  
Nie znajści. I lubić*

*Ni swaich, ni czużych,  
Ni patrapisz nijak;  
Sam czużym pamiż ich  
Budziesz wieczna, biedak.*

*A swoj kraj, wiosku, haj  
Praklaniesz z hora ũ mih,  
I ũciekaŭby — sam znaj —  
Choć za more ad ich.*

*A jak zorka bliśnie,  
Prajaśnica ũ waczach;  
Twajo hore pryśnie  
Palahczeje ũ hrudziach,*

*Dyk i lubisz tady  
Rodny kraj i narod  
Nie bajsza biady,  
U wajnie z joj ljesz pot.*

Pr. Krasouski.

## Zładziei.

Nocz... pahodnaja cichaja nocz... Lu-  
dzi addychajuć pa cieżkaj pracy, aby  
roŭna z zaroj ustać da dalszaho hara-  
waŭnia. O! bo żniwo to ni żart! Wioska  
pawoli uspakojujajecca; tolki ad czasu  
da czasu czuwać skryp żorawa pry stu-  
dni i kalos, wiazucznych snapy, a kaniu-  
chi wiaduć koni na naczleh u pola,  
świszczuczy pad nos tony lubyh pie-  
sień.

Adzin Harasim tolki nia świszcze.  
Hdzie tam jamu świstać chaciełasiab na  
staraś. Szeździsiaty hod na pleczech,  
to heta cieżar ni mały! Nu a jon niejak  
trymajecca, haruje bo musić. Praŭda  
na troch dziesiacinach haspadarka ni-  
wialikaja nima takoj wialikaj pracy, ale  
ũ Harasima siemja małaja tolki try  
duszy: — Jon, pastuch i niawiestka...  
Syna ũziali na paŭtareŭnie ũ sałdaty na  
cely miesiac. Trudna staromu.

— Boże, Boże — dumaŭ starawina,  
siedziaczy na kabyloszce, zwiesiŭszy a-  
biedźwie nahi na adnu staranu; nohi aź  
ziarni dastawali. Stolki hod czaławiek  
haruje i haruje, a bieda szto raz horsza-  
ja... Padatki płaci, syna da wojska daj,  
nia mieŭ ani dnia spakojnaho, ani noczy  
i czamu heta tak? Na ziarni radzić ni-  
czoha nia chce A szto ũrodzie zła-  
dzieja wypasuć, druhoja pakraduć, albo  
hrad wybje... Oj biada, biada... Wot  
sноп pszanicy daczakaŭ może choŭby  
było padatak zapłacić, ale hdzie tam...  
zładzieja i heta ũkraduć... Byŭ syn, to  
jaho bajalisia, a ciapier?

Wyjechaŭ na ũzhorak, za niekolki  
haniej ad wioski, sputaŭ kanianio, na-  
wiazau na doŭhich lejcach i paczaŭ

szukać miejsca, kab hdzie lehczy adharawajuczy, mocna wiaczernyja pacia-ry. Tut hlanuŭ na rad pszanicznych babak, i uwidziŭ u dwuch miejscach palwanyja snapy; paŭspiaszyŭ skarej pa-stawić na nowa.

— A to łajdak, pastuszyska! Kab skazaŭ chacia szto czuży, a to swoj ni hladzić skaciny ani, tolki hladzić za sa-rokami i waronami... Tak ja jamu skuru wydziaru szto aż mucha ni siadzie na hetym miejscu... O, o, o! iznoŭ snop razjedziany... Ach kab ty na kastyloch sowaŭsia... kab ciabie traistaja niszczaście spatkało... A to karania boskaja hetkim pastuchom, troja łachaŭ jamu daj, jamu jeści pa horła, boty kupi pa pojas... a jon twaju pracu pazbawić... Na samuju zimę u dziedawody atpraŭlu i dziahi jamu ni kuplu, ani botaŭ...

Zniaŭ adzin snop z wierchu babki, i paczaŭ jaho ũ baraźnie razściłać.

— Tfu! szto ja rablu? Usio ziarnio atrasiacca. Kurka tydzień hetym by żyła — szapnuŭ da siabie, zwiawajuczy snop na nowa i pałażyŭ na babku. Ale spańnio na hołaj ziamli było jamu ni da ũpadoby, to ũziaŭ nazbieraŭ trochi rzeŭniku atos z ziamli, pastaŭ u baraźnie, wot i paściel.

Zażyŭ dobry niuch tabaki na „dabracacz“ kichnuŭ tak mocna aż u dalokim lesi adazwałasja echa, nareszcia loh i ũlapiŭ woczy ũ nieba.

— Szto heta za zorki? Ci heta nieba tak ũwidram niechta pakrucieŭ? U hetym czasi na niebie zrabilasja jasnaja dorożka; Harasim u pierszaj minucie dumaŭ, szto nieba atczynilasja, ale padumaŭ szto druhoja.

— Zorka czyścicca... Ale szto heta jośc hetaja zorka? Dziurka nia dziurka, bo kab dziurka, zwalicca ni małab. Albo ja wiedaju, ludzi ũznoŭ haworać, szto Pan Boh kaźdamu czaławieku daŭ zorku i pryczapiŭ na niebie, tak jak u kaściela papierowyja papryczaplali malary. O! hetaja jasnaja na zachodzie, to carskaja; heta jaśniejszaja nad haławoj — panawa... A hdzież heta maja?.. Et! choćby i była to takoha jak ja chudzi-ny musić być duża maleńkaja.

Spuzaŭsia, bo przszli jamu na pamiać słowy niaboszczycy matki: „Chto swaju zorku paznaić, toj zaraz pamreć“. To ũziaŭ zakryŭ woczy, kab napraŭdu ni trafić na swaju zorku. Kali woczy ũznoŭ atczyniŭ, to ũwidziŭ, jak na złość ahnistry szniur na niebie. Muraszki prajszli jamu pa ciele. Nakryŭ haławu chacieŭ ũznoŭ zasnuć.

A nieskolki sot szahoŭ na poŭnac

majaczyŭ les, u katorym nacznyja ptuszki, ci tak jakoja paskutstwa piszczeli akurat tak, jak dzieci.

— Usiaki duch Pana Boha chwalić.. szto heta kwiczyć? Może heta jakaja biada, albo jaki dziki źwier?

Źwir... r... r... r... r...! — adazwaŭsia konik polny, ũkryty ũ trawie.

— Kwiji, kwiji, kwi — zapiszczela nieszta ũ lesi.

— Choć by byŭ Dunaj pry mnie i to wiasialej bylob, szapnuŭ wyhladajuczy adnym wokam s pad każucha na ũwiet. — Ale bestyja ni ũsiadzić. Dunaj! Dunaj! na chleba na!

Paŭsluszny Dunaj adazwaŭsia niehdzia duża daloka, a ũ kolki minut paźniej prybieh zmoczany rasoju jakby ũtoplani-

— Tut! lażać! hdzie ty łazisz?..

— Źwir... r... r... r... r... — adazwaŭsia ũznoŭ konik bliska.

— O! kab ty mnie złauiŭ hetu biadu szto tam u trawie ũwiargoczje, to ja ta-  
bie zaŭtra daŭby celuju misku kaszy.

Ale Dunaj saŭsim ni zrazumieŭ ani razkazu ani abicanki, zaskomliŭ; pama-chaŭ kudłatym chwastom kala Harasimowaho nosa i pabieh ũznoŭ za żyram.

— Czakaj nipastuszanaja stwareńnia, czakaj! Prywiažu ja ciabie na druhi raz... skazaŭ siardzita i zacisnuŭ woczy da snu.

Ŭwiet zalahła wialikaja cisza. Koni pierastali kłapać zubami, pakłalasia adzin kala druhoja; i heta paskutstwa szto kwiczela tak samo ũcichła na minutu. Ale heta cisza ni pazwoliła zasnuć Harasimu. Ni wiadoma adkul braŭsia kammar wymacaŭ paściel Harasima i nuż jamu zwanić u wuchu.

— Spi... i... i... i... sz?

— A to kara boskaja! kryknuŭ na uwieś hołas — tak mnie dobra dramałasja i licha przszło mianie zbudzić. U hetym czasi nieszta zamajaczyła... koni spużalasia... Harasim uskoczyŭ na roŭnyja nohi, katoryja pad im zatraślisia.

Zładziei, ũcikali szto sił z wiazkaj snapoŭ na pleczech... Starawina chacieŭ dahaniać, ale pawaliŭsia ũ baraźnie... Chacieŭ kryczać, nieszta scisnuła jaho za horła... Kali aprytamnieŭ zładziei peŭnia byli ũžo ũ lesi.

Padyjszoŭ k kancu babak hdzie adnej ni stawała, i... haraczyja słozy puściłisia jamu z waczaj.

— Jaszczje raz jak pryduć, to nia budzie czaho na padatak wymalacić... Boże, Boże, zapłaci hetym zładziej! Hlanuŭ na nieba śledziuczy ślaźliwymi

waczmi, ci żalaba jaho da nieba dalać, ale niczoha nia uwidziū... Tolki zor-ki spadali adna za druhoj...

J. Szpet.

## S praūdy žyćcia.

Jak Boh stwaryū czaławieka.

I czaławiek, szto mieū być ũladarom ziamli, byū wyleplany z hetaj samaj ziamli.

— Jon jaszczce nia konczeny — kazaū Boh.

I daū Boh czaławieku *życio*.

Czaławiek ustaū na nohi i dawaj bryšci pa ziamli niczoha nia robiaczy i niczoha nia choczaczy.

— Treba jamu jaszczce dadać — kazaū Boh.

I daū Boh czaławieku *žadannie*.

Czaławiek, jak dziki pušciūsia biehać pa ziamli, dawaj rupicca, toje dy sioje rabić, ale niczoha ũ jaho nia wychodziło.

— Treba jamu jaszczce dadać — kazaū Boh.

I daū Boh czaławieku *rozum*.

Tady czaławiek staū żyć lepsz, rabota ũ jaho miała tołk, ale ũsio jaszczce czahoš jamu nichapało.

— Treba jamu jaszczce dadać — kazaū Boh.

I daū Boh czaławieku *ciarpiennie*.

Czaławiek paczaū cierpieliwa rabić swaju rabotu i czaszciej da mety dabi-raūsia, ale jaszczce ni chapało jamu chwackašci i radašci, bajaūsia jon, mo nie ũdasca jamu rabota jaho, mo pracuje jon daremna.

— Treba jaszczce jamu dadać — skazaū Boh i daū czaławieku *wieru, nadzieju i miłašć*.

Tady ũžo zażyū czaławiek na ziamli szczašliwa.

Symon Pustelnik.

## Światy Pius I Papież.

Światy Pius, pierszy hetaho imienia Papież byū synam bahataho abywatela miasta Antyochii. Radziūsia na paczatku 2-ha wieku. Hadawany byū bohobojna. Kali padros, pašali jaho ũ Rym na nawuki, katoryja pakonczyūszy jon wybraū sabie stan duchoūny i pryniaū ũwianceńnia na ksiandza. Dziela jaho

nabaženstwa i wuczonašci zwiarnuū uwa-hu na Piusa tahoczesny Papież, św. Hygin, katory wyšwianciū jaho na biskupa i ũżywaū da rady ũ waźnych sprawach Kašcioła św.

Kali św. Hygina Papieża zamuczyl, praz try hady zusim nia było Papieża. Tady chryšcijanie praz try dni pašcili i malilisia, kab Boh daū Papieża takoha cnotliwaho, jaki byū na hety czas patreby, pošla czaho ũsie ũ adno słowa wybrali Papieżam św. Piusa.

Sieūszy na Apostalskaj Stalicy św. Pius sercam i duszoj addaūsia pracy dziela dobra Kašcioła ũwiatoha.

Na paczatku jaho papieźstwa paūstali spreczki, kali ũwiatkawać Wialikdzień. Choć ũžo Apostaly, nawuczanyja praz Samoha Chrystusa zaūsiody wyznaczali na abchod tajnicy Zmiortwychūstańnia Chrystusa pierszaju niadzielu pa marcowym poūni miesiaca, ale chryšcijanie z żydoū chacieli, kab heta adbywałsia razam z żydoūskaj Paschaj i ũwiatkawać Wialikdzień 14-ho dnia pa henym poūni. Światy Pius I raz na zaūsiody pastanawiū, kab Wialikdzień ũwiatkawać pa ũsim ũwieci ũ pierszaju niadzielu pa marcowym poūni. U hetym czasie panawaū u Rymie car Antonin, pry katorym chryšcijanaū bliska szto i nie prašledawali. Karystajuczy z hetaho św. Pius tym haracej szyryū wieru Chrystusa i wydaū szmat waźnych i karysnych prawoū kašcielnych. Jon zabaraniū abwiartać kašcielnaje dabro na ũwieckija patreby, zhaniū tych, szto chacieli, kab nia pryjmać da wiery Chrystusa żydoū i pahancaū, naznaczyū pakutu dla ksiandzoū, katoryja praz niašciaroźnašć, adpraūlajuczy imszu ũwiatuju razlib kielich pa konsekracii. Kupiu wialiki budynak, nazywany ũźniami cara Nowacyana i pierarabiū jaho na piekny kašcioł.

Pad toj czas Kašcioł byū napadany praz niekolki adstupnikaū, dyk ũwiaty Pius z apostalskim muźstwam zmahaūsia z falszywaj ich nawukaj i dziela abarony czystaty wiery załażyū u Rymie akademiju, katoruju addaū pad kierunak ũwiatoha Justyniana, prazwanaho *filozofam*. Byū heta muź słaūny ũ hetym czasie z nawuki, katory padachwoczany ũwiatym Piusam wydaū słaūnuju pa ũhonianaszni dzień *abaronu nawuki chryšcijanskaj ad zakidaū*, jakija rabili jej pa hanskija filozofy.

Najhorszym nieprzyjacielam Kašcioła ũ toj czas byū u Rymie heretyk Walenty, katory majuczy dar wymowy i pakazwajuczysia paboźnym bałamuciū na-

rod i adwodziŭ jaho ad praŭdziwaj wiery Światy Pius staraŭsia prywiasci heretyka da paprawy, a kali jon harda stajaŭ pry swaich falszach, nałażyŭ na jaho kaścielnuju karu, pošla czaho i ũsie, szto za im iszli nawiarnulisia.

Tolki skonczyłasia biada z Walenty nam, jak pryjszoŭ u Rym z uschodu wyhnany za hereziju praz Biskupa Śmirny adszczaplenie Marcyjan i ũdajuczy paprawiŭszahosia i pabożnaho paczaŭ szyryć swaje falszy ũ Rymie. Światy Pius ad razu paznaŭsia na jaho falszach i zahadaŭ atklikać usio hena, dy paprawicca, a kali Marcyjan nie pasluhaŭ, pakaraŭ jaho klatwaj kaścielnaj i hetak ustrymaŭ szyreńnie falszywaj nawuki.

Na paczatk u dzisiataho hodu swajho papieŭstwa, kali pahancy prakanalisia, szto św. Pius Papieŭ najbolsz szyryć chryścijanstwo i sam jość zwierchnikam Kaścioła Chrystusowaho, askarżany jon byŭ prad wialikaradcam Rymu jak hłaŭny pracuńnik bahoŭ pahanskich i cara i pasadżany ũ turmu, dzie szmat pieraciarpieŭszy, ũ kancy byŭ zamuczany na śmierć i addaŭ Bohu duszu 11-ho lipnia 165 hodu.

## Piszuć da nas.

**Hermanawiczy Wil. hub.** U pierszych dniach czerwienia byla tut takaja nawalnica z bujnym hradam, szto ũ celaj wakolicy adbiła żyta, jarynu paabbiwała frukty i listy z dreŭ u sadoch. Nidaŭna ũtapiŭsia szańchadowy chlapiec, katory adzin pajszoŭ byŭ kupacca da reczki. Zrabili tut sielanie pryhawar ab skasawaŭni manapola i piŭnych. Dyk haspadary piŭnych namaŭlali sielan padpisacca pad prośbaj da hubernatara, kab piŭnyja pakinuć, ale ni wodzin katalik nie padpisaŭsia pad hetkaj prośbaj.

Czytar „Białarusa“.

**Bukojni Wil. hub. i paw.** I naszy sielanie paczuŭszy, szto pa druhich staronkach ludzi zmahajucca z pjanstwam sabralisia na schod u wolaść i chacieli zrabieć pryhawar, kab skasawać u miasteczku hetym i wa ũsiej wolaści manapoli, dy piŭnyja, ale asesar, katory na toj czas pryjechaŭ u wolaść abtajaŭ sielan, szto jany darma tolki bizpakojać naczalstwo, bo pry wialikaj darozie (Aszmianski szalach) i u 15 wiarstach ad Wilni pawinien być manapol. Dyk postanawili zakryć tolki manapolku ũ wiosce Mantuszoch i piŭnuju ũ Nawasiadach, a rukonskich prybytkau pjanstwa tak i nie czapali. Ale nam zdajucca, szto nima takoha prawa, kab pry Wialikich darohach kanieczna byli piŭnyja dy manapol, a panu asesaru musi tak dziela jakoj przyczyny padabalasia hetak kazać sielanam. Wiedama ciomnamu narodu, jak naczalnik skazaŭ, tak nichaj i budzie. Ale nam tyki zdajucca, szto nia moŭe być takoj prawa, katoraja-b zahadawała ludzi ustrymawać takija prytułki pjanstwa, katoryja błaħa adbiwajucca na maralnaści narodu.

*Sielanin.*

**Dauhina** Wilenskej hub. Wialejskaha paw. Miasteczka nasza ładnawataja. Jość kaścioł i carkwa. Adnych katalikoŭ u Daŭhinaŭskaj parafii kala 8 tysiaczaŭ. Ksiandzy ũ nas dwa. Narod byŭ u nas trochi razbaławany. Ale dziakuj Bohu, szto nas pažaleŭ. Ni mały dziakuj i Wilenskej duchoŭnaj ũladzy. Jany nam stali prysylać duŭa dobrych ksiandzoŭ, katoryja zdatny da nawuczaniŭ. Jany ũsiakimi sposabami starajucca, i nawuczaniem i dobrymi przykladami, a ũsie kab ludzi błaħich pirarabić na dobrych. I ciapier my moŭym pachwalicca, szto main ksiandzoŭ duŭa dobrych. Kab im Boh daŭ zdroŭia i pamahaŭ pradawiać hetu pracu. Jany takŭa mocna starajucca, kab znistoŭyć pjanstwa dyk i stydziać i prosić ludzi i tłumaczuc, jakija szkody prynosić harełka, i druhimi sposabami ũsie starajucca kab ludzi kidali pić hetu praklatuju haru. I ũžo tyki dobrym czasam skazać, jak by ni bylo pjanstwa mnoħa zmniejszylasia, a moŭa kali Boh dać saŭsiom nia budzie. Maładziejszy ksiondz M. Piotroŭski kaŭyć nadta pieknyja nawuki ab usim palapszeŭni narodu. Ale jamu redka kali pryhodzicca kazać. Chaciela siab, kab jon u nas daŭŭej pabyŭ. Bo jon duŭa staraŭicca ab ludziach. Za jaho staraŭniem u mnoħich wioskach pawypisawali chaŭrusom i atrymlawajuć pa nieskolki hazetaŭ. Jon nawet kładzie mnoħa swaich broszaj dziela palapszeŭnia narodu. Za jaho dabratu i staraŭnia zapłaci jamu, Boŭe.

J. L.

## Kaścielnyja wiedamaści.

### Adstauka Arcybiskupa.

Hazety piszuć, szto ministerstwo ũnuntrenych spraŭ atrymało ũžo z papieŭskiej kancelaryi dakument ab zhodzie Papieŭa na prośbu J. E. Arcybiskupa W. Kluczynskaho padacca ũ adstaŭku. Ni zabaŭkom maje być wydany specjalny Carski „Ukaz“ ab adstaŭce i tady kapitulaj (prałaty i kanoniki) wybiaruć tymczasowaho administratara arcydyecezi, bo pakul Papieŭ i Rasiejski ũrad dojdŭe da zhody ab naznaczeŭni nowaho arcybiskupa, dyk projdzie jaszczce prynam sie niekolki miesiacaŭ.

### Wyjezd Biskupa.

Kowienski biskup J. E. ks. Pranciŭszak Karewicz u proszłuju sieradu 2 lipnia wyjechaŭ za hranicu na 6 tydniaŭ na adpaczynak. Zastupnikam jaho praz hety czas budzie aficijał konsystoru i rektor seminarij ks. prałat Jan Maculewicz.

## Szto czuwać?

Wilnia Wilenski addzieł Tawarystwa ratunku na wadzje wypisaŭ dŭwie łodki i przyłady da ratawaŭnia topiaczychsia.

Na Wilji Źo paczali stroić stanciju ratunkowuju, a Ź miejsceach dzie najbolsz ludziej kupaicca. (u Źwiaryncy i na Antokali) buduć ustrojany karawutki, dzie budzie łodka i Źsiakija pryłady.

**Bazdany** Wil. hub. i paw. Na czyhun-ce, kala Bazdan znajszi straszna pakalczanaho maszynaj sałdata Jana Siemieniuka. CzŹć żywoha jaho adwiazli Ź Wilniu i pałazyli Ź zialezna-daroŹny szpital.

**Krewa** Wil. hub. Aszmiansk. U wiosce Panara Ź sielanina Antona Zienkiewicza wykryła palicija honku wodka z palitury.

Wodku hetu jon pradawaŹ sielanam na wiasiella. Palicija znajsza bliska wiadro hetkaj wodka.

Stydna zajmacca hetkaj rabotaj zlaszcza ciapier, kali Źsie razumnieszyja ludzi jak maha zmahajucca z pjanstwam i rady bylib, kab nia tolki patajnych ale i nijakich brawaroŹ nia bylob.

**Minsk** Ad paczkatku szkolnaho hodu (ad wosieni) maje być atkryty Ź Minsku wuczycielski instytut, u katory pryjmajuć wuczycca tolki prawasłaŹnych wuczycieloŹ narodnych szkoloŹ, katoryja chcŹcuć być wuczycielam miastowych szkoloŹ.

Minskaje huberskaje ziemstwo starajecca, kab kazna dawala paławinu hroszaj na budoŹlu ziemskich szkoloŹ.

Za paŹhada ad nowaho hodu u minszczynie zrobłany 102 sielanskija pryhawary ab zakryćci manapolaŹ i restoranaŹ, dy piŹnych.

**RakoŹ** Min. hub. ByŹszych tut raniej i ciapierasznich ksiandzoŹ Aleksandra Astramowicza, Eust. Karpowicza, Stanisława Źemajtuka i Stanisława Mosiewicza ciahnuli pad sud za toje, szto jany dawali szluby i chryscili dzieci tym szto Ź 1905 hadu pierajszi z prawosławija Ź katalictwo biez spaŹnieńnia farmalnašciaŹ, jakija byli wydany Źo paŹniej. Hetkich katalikoŹ Źłasci liczuć adnak „zawiedama prawasłaŹnymi“. Śledawaciel adnak razabraŹszy hetu sprawu wykazaŹ swoj pahlad, szto ksiandy henyja liczyli, tych ludziej pryłuczanyimi da katalictwa zakonna, dyk nia moŹna ich i winawacić. Na skutak hetaho pohladu śledawaciela Wilenskaja sudowaja pałata sprawu henych czatyroch ksiandzoŹ skasawala.

**Šluck** Minsk. hub. U wiosce Daktarowiczach zharelo 137 sielanskich chat z inszymi budyninami i skacinoj.

**Pahost** Wialejsk. p. Wil. hub. U hetaj wiosce zharelo 18 chat z inszymi

budynkami. Szkody abliczany na 11 tysiacz rubl. a budynki henyja byli zastrachawany tolki na 5,900 rubloŹ.

**Probasiszki** Wil. hub. Aszmian. paw. Sielanin Chwelka Mackiewicz wyhnaŹ byđła na sienazać Maryi Szyłabrycichi, katoraja ŹbaczyŹszy heta wyszła, dy stała łaić niasumlennaho susieda, a toj uderyŹ kabietu kolki razoŹ zialeznaj pałkaj pa haławie. Kabietka Ź toj dzieŹ i pamiarla. Razbojnika aryszstawali.

**Horadna.** Pad krepašć, jakuju strojać u Horadnie kazna kupila ziarnu nalezaczuju da kašcioła FranciszkanaŹ i czastku, nalezaczaj da Farnaho kašcioła, a ciapier u samym miešci zabiraje plac nalezaczy da kašcioła pa-Bernardynskaho. Na placu henym majuć zbudawać dom dla kamendanta krepašci. Dom heny budzie liczycca siaredzinaj krepašci, dyk kašcioł pa-Bernardynski znajdziecca bliska ad henaj siaredziny.

— U hrodzienszczynie za maj miesiac chwareła 3184 sztuki skaciny. Pałi 42 sztuki.

**Kuźnica** Hrodz. hub. U proszłuju sieradu (2 lipnia) starszy kantraler Maciej Migel abhladaŹ na Kuźnickim wagzale tawarnuju maszynu. Nadyszła maszynna kurjerskaja, katoraj jon nia ŹhledziŹ, dy papaŹszysia pad piecz dastaŹ śmierć na miejscu.

**Biełastok.** Zhareła tut fabryka Niemcowicza pry Staleckaj wulicy. Dom byŹ 4-roch jataŹny, dyk ratunak byŹ trudny Apalilisia pry ratawaŹni 7 siabrukoŹ achwotnaj paŹarnickaj druŹyny. Zharelo 8 maszyn, szto praduc i 40 machanicznych warstataŹ. Straty maje fabryka na 150 tysiacz rubloŹ.

**Witebsk.** U SiebieŹskim pawiecie zharelo 200 dzisiacin lesu. PaŹar Źo zatuszyli. A Ź ReŹyckim pawiecie jaszcze Źsio harać lasy i tarfy na abszary 10 tysiacz dzisiacin.

**Piotrkou.** Tutaka pamiarla nidaŹna kabietka, katoraja mieła uŹo 105 hod. Jana da śmierci była zdarowaja i wiasiołaja i zajmalasia pracaj.

**Warszawa.** Pamior 85 hadowy kurjer inŹyniernaho addziełu BrzozoŹski. ŹyŹ jon jak biedak i haładawaŹ, a pa śmierci znajszi Ź jaho 6 tys. rubloŹ hraszmi i 40 tys. rubloŹ. u raspiskach i wekselach.

U jaho nima nijakich swajakoŹ, aprocz siastrynoj daczki, katoraja Ź klasztary.

**NiŹni Nouharad.** U ArdataŹskim pawiecie nawalnica z hradam zhłumila 1076 dzisiacin pasiewaŹ, aprocz taho

jaszcze papsawała 506 dzisiacin straty na 73 tysiaczy rubl.

Pa Rasiei, jak i kala nas szmat dzie harać lasy i wioski dy bałoty, ũ nikatorych miejscach pajawiłasia posześć na skacinu i na ludziej. Byli wypadki chalary i czумы, a ũ Rastowie na Danu pajawiłasia trond (straszennaja chworoba, ad katoraj nima lekaŭ).

**Pieciarburh.** Kala Abwodnaho kanału zaharełsia wializarny tartak, ad katoraho zanielisia 10 damoŭ. Choć z usiaho Pieciarburha zjechałisia paźarniki, ahoń abchapiŭ 25 damoŭ. Zhareli 4 asoby ludziej. Pilnawać reczaŭ wychaplanych s paźaru pastawili 6 rot sałdataŭ.

— U Pieciarburzie i wa ũsiej Rasiei ciapier szmat piszuć i haworać ab „starcu“ Rasputinie, katory byŭszy prostym sielaninam z Sibiry, katoraho adnasielczanie liczyli durnawtym ulez nijak u takuju łasku wialikich ludziej i nawet pry carskim dwary, szto mieŭ wialikaje znaczeńnie. Niejakaja kabieta prabiła jamu nożam żywot, dyk jon chwory, leczuć jaho prydwornyj daktary, adwiedawajuć ministry i inszyja wialikija asoby.

## Wiestki z zahranicy.

**U Serbii** ũ stalicznym mieście Biełhradzie pamior s pryczyny razrywu serca pasoł Rasiei ũ Serbii Miłałaj Hartwig. Zdaryłasia heta jak raz tady, kali Hartwig byŭ u Austryjackaho pasła na na niejkaj naradzcie. Dyk worahi Austrii wydumali, szto heny pasoł atruciŭ Hartwiga, katory byŭ wialikim praciŭnikam Austrii.

**Epiry** baczuczy niparadki ũ Albanii iznoŭ padniali paŭstańnie, zachapili ũ swaje ruki miasta Korycu. Pry hetym jany dzika abyszlisia z narodam albaniskim, szto żyŭ u hetym mieści. Niczym niawinawatych spakojnych życharaŭ jany razstreliwali cełymi hramadami, kabiet i dziaŭczat piersz niawolili, a pošla stawili ũ rad i razstreliwali. Hetak pakryŭdzili i zabili jany kala 200 adnych tolki dzieŭczat.

**U Niemiecczynie** nidaloka m. Poczdamu ũ dware razarwałsia szniur, katorym prawodziłsia elektryczny tok u fabryku. Na huk, katory razdałsia pry hetym przybiehło 10 rabotnikaŭ (przyjechałszych s Polsce). Adzin z ich, katory czuŭ, szto elektryczestwam leczacca, paraiŭ usim uziacca za ruki, dy pošla uziacca za szniur i hetak naelektryzawacca i zra-

bili hetak, ale jak tolki datknułsia toj „razumnik“ da henaho szniura, adrazu ũsie pali jak piarunom zabityja. Paklikany doktor 5 aczuniŭ, ale małaja nadzieja ci jany azdarawiejuć, a druhich 5 ũžo nieŭdałasia i adżywić. Usie byli maładyja, a nikatoryja nidaŭna žanilisia.

**U Irlandii** spadziajucca damowaj wajny, bo anhlikaccy hatowiacca siłaj nidapuścić zawiaści ũ Ulstery samaupraŭleńnia, katoraje tam zawuć „Home rule“, a Irlandcy, baczuczy heta, tak sama hatowiacca siłaj abaranić swajo prawo, przyznaje im anhlickim sejmam. Woś anhlicki ũrad łamaje sabie haławu, kab jakkoleczy załahodzić henu sprawu pa dobramu.

**U Francii.** Pad miestam Burż piarun streliaŭ u waroczaušyachsia z musztraŭ u kazarmy sałdataŭ, pryczym zabiŭ 2 padaficeraŭ i 10 sałdataŭ. Aprocz taho szmat sałdataŭ piarun ahluszyŭ, abo i pakaleczyŭ.

## Nasza haspadarka.

**Skolki možna karowu dzieržać i jak paznawać skolki jej hod.**

Nichto peŭna nia budzie dzieržać karowy, pakul jana saŭsim sastarycca i pirastanie dawać mleka, a tolki da taho czasu budzim dzieržać karowu, pakul jana swaim mlekam budzie pakrywać raschody na jaje utrymańnie. Pa 7—8 cielaci karowa robiecca nizdatnaj da mléka i tady idzieć na miasa. Wiek, jaki karowa moze prażyć, prachodzić hod 20. Karowy, katoryja pasucca letam na paśbiszczy ni tak skora starejuć, jak tyja, katoryja stajac ceły hod na stojla.

Hady karowy možna paznać da piataho hodu pa piarednich zuboach, katorych maje wosiem i na nižejszaj skiwicy, a na wierchniej zuboŭ nima tolki ćwiordaja dziasna.

Jałaŭka skidaje u hod, abo ũ paŭtara zuby mlecznyja i wyrastajuć jej dwa zuby siarednija, a jak skonczycca dwa hady, wyrastajuć na ich miejsca zuby, katoryja astajuca na zaŭsiody, dwa szyrokija zuby, tak zwanyja „szufli“, pa  $2\frac{1}{2}$  hadach zamieniaje dalejszyja dwa (na koźnaj staranie adzin), a pa  $3\frac{1}{2}$  hadoch jaszczce zmieniajucca dwa, aź pa  $4\frac{1}{2}$  hadoch apsznija pabocznyja. I tak hady karowy majuczaj 2 szyrokija siarednija zuby, liczycca na 2 hady, majuczaj 4 zuby zmieniany na 3,—6 zuboŭ na 4, a 8 abo ũsie zuby zmieniany na 5 hod. Da-

lej hady karowy pa zuboch abliczyć nia można, tady razpaznajecca pa rahoch.

Na rahoch karowy ciołnaj adznacza-jecca abruczyk. I kali tolki karowa cie-licca szto hod to i abruczyki na rahoch buduć na roŭnym ad siabie miejscey, a kali tolki karowa hod staić jałaŭkaj abruczyk pakazwajecca u dalejszym miej-scey. I tak liczyć szto jałaŭka  $2\frac{1}{2}$  hod dajec pieraszaje ciało, a koźny hod z na-stupajuczycy cielicca dobra, dyk zna-czycca znachodzim u karowy piać abru-czykaŭ na rahach na roŭnym miejscey mież saboj, to liczyć jej możem  $7\frac{1}{2}$ —8 hod, a kali mież dwuma abruczykami joś miejsca nia roŭnaje bolszaja pra-halina, heta znaczycca, szto karowa była hod jałaŭkaj i hady jej treba liczyć  $8\frac{1}{2}$ —9.

Praktykant pa hadoŭli bydła

*Jazep Szpet.*

## Usiaczyna.

### Wajna ũ pryszłaści.

U pryszłaści ludzi nia buduć wajawać ani na ziamli ani na wadzcie, tolki ũ pawietry i pad wa-doj.

Adzin anhllicki admirał sir Percey Scott wy-kazaŭsia szto eiapier nima patreby rabić nowych wialikich wajennych parachodaŭ, tak nazywa-nych „Dreadnoughtoŭ“ bo jany nia buduć pry-datny ũ wajnie, a treba jak najbolsz stroić pad-wodnych łodak i wajennych aeroplanaŭ bo heta adyhraje u pryszłaj wajnie wialikuju rolu.

My-b skazali: wydumaŭ niechta „dreadno-ughty“, stroili ich, dziorli hroszy z narodu — bu-duć stroić padwodnyja łodki i aeroplany — iznoŭ buduć dzioreci hroszy z narodu.

A skolki pry hetym zhinie ludzi, katorym zahadajuć wuczycca kirawać tymi łodkami i ae-roplanami? Ale ciż heta kamu ũ haławie?..

### Jakija bywajuć żonki?

Żonka bywaje rozawaj kwietkaj, katoraja' pokul świeżaja. dyk pryjemna pachnie i tady miła, a paśtej pach toj wywietrywajecca i asta-jucca hostryja szypuczki.

Żonka bywaje chranicznym kataram, katory ũsio życie dadziewaje czaławieku i nijak ad ja-ho adkaraskacca nia można.

Żonka bywaje dziaraŭlannaj pihoj, katora-ja ũsciaż piluje, ale nikoli raspitawać nie zda-leje.

Najczastej żonka bywaje dziurawym miasz-kom, u katory czaławiek pawinien klaści ũsie swaje hroszy, a nikoli jaho nie napoŭnić.

Redka żonka bywaje najmilszaj tawarysz-kaj życia, s katoraj kali przydziecca razluczacca, dyk wielmi bywaje trudna, abo i życie nia mi-łym stajecca.

Koźnaja żonka pawinna staracca kab być hetkaj tawaryszkaj swajho muža, a kali toj zda-

rycca slaboha i niewyrablanaho charakteru—żon-ka pawinna być jaho apiakunkaj, kab ũcierah-czy ad usiaho błaħoha, jakoje mahlob zdarycca z hetkim czaławiekiem.

### Zahadki.

51) Jaśniejsza czym słońca, a wokam nie ba-czysz.

52) Czyj heta hołas, szto czujuć i hłuchija?.

*Razhadki buduć u № 29.*

### Razhadki da № 27.

49) Arżaniszczu 50) Cep.

### Dumki.

Lepsz rabić mieniej, ale ũsio dobra, czym szmat za szto chapacca, ale niczoha nia konczyć, abo konczyć aby jak.

### Prykazki.

Miele jazykom, jak ciela chwastom.

Na kata paciaħuszki, a na dzicia rastuszki

### Żarty.

— Biada, panoczku, nie maju na chleb n<sup>i</sup> hrasza.

— Na harełku za toje widać mieŭ, bo moena czuwać jana ad ciabie.

— Dyk kab i na harełku ũžo nistała, byłab jaszcze bolszaja biadal

### Ciesnaja haława.

— Skażycie, susiedzie, czamu Jakuboŭ Piat-ruk, jak pabyŭ u mieści dyk i mowy swajej za-byŭsia?

— Ja jamu i kazaŭ: „Kudy tabie bracca ũ na-wuki, kali twaja haława ciesnaja, dyk nia ũspie-jesz adnaho nawuczycca, toje szto ũmieŭ zabu-dziszsia, aźno tak i wyszło.

### Z miłaści.

S u d ż d z i a: Wy winawaciciesia ũ tym szto zabili swaju matkŭ, skażycie, czamu wy hetak zrabili.

R a z b o j n i k: Z miłaści, panoczku, ja cha-ciŭ, kab jana czym chutzej dostałasia da raj-skaho szezaścia.

## Swaja Poczta.

W-namu ks. A. S. Adres taki samy, Kniźki wyszlem.

Panu J. L. Wielmi dziakujem i pro-sim bolejš.

U pryszłym tydni, dzieła waźnaj pry-czynny „BIEŁARUS“ nia wyjdzie; ũ zamien jaho pry hetym N-ry dajecca kniźka „MIA-TAWYJA LISTOCZKI“.